

Learn Korean Ep. 34: "Poder" y "No Poder"

Hoy repasaremos como decir "poder" y "no poder" en coreano. En particular, nos referimos a las cosas que uno es **capaz** o **no capaz** de hacer.

poder: raíz verbal + 을/ㄹ 수 있다

no poder: raíz verbal + 을/ㄹ 수 없다

Para decir "poder," se toma la raíz verbal y se agrega "을" cuando termina en consonante y "ㄹ" cuando termina en vocal. Luego, se agrega 수 más "있다" ("existir"). Para decir "no poder" se cambia "있다" por "없다" ("no existir").

할 수 있어요.

"Lo puedo hacer."

할 수 없어요.

"No lo puedo hacer."

먹을 수 있어요.

"Lo puedo comer."

먹을 수 없어요.

"No lo puedo comer."

Es bastante sencillo. Ahora, veamos algunos ejemplos reales.

내일 식당에 갈 수 있어요?

"¿Puedes ir al restaurant mañana?"

"식당" significa "restaurant."

이해할 수 없으면 물어보세요.

"Preguntame si no entiendes."

“이해하다” significa “entender,” y “물어보다” significa “preguntar.”

철수는 할 수 있다고 말했어요.

“Cheolsoo dijo que no lo podía hacer.”

no poder: raíz verbal + 지 못하다

Esta es otra manera de decir “no poder.” Es más corta y más sencilla.

Se toma la raíz verbal y se le agrega “지” y luego el verbo “못하다.” Si se usa el verbo “하다,” entonces simplemente se usa “못하다” para indicar “no puedo...”

못해요.

“No lo puedo hacer.”

저는 영어를 못해요.

“No puedo hablar inglés.” (Literalmente, significa “no puedo hacer ingles.”)

저는 우유를 마시지 못합니다.

“No puedo tomar leche.”

Notas Adicionales

Existe una tercera manera de decir “no poder” en coreano y es aún más sencillo que los anteriores. Sin embargo, las reglas para su uso no son tan sencillas. Por esto, opté por dejarlas en un punto aparte. No está demás leer esta sección, pero es mejor aprender a usar las formas anteriores primero.

못 + verbo coreano puro

Sencillo ¿cierto? Solo se agrega “못” antes de un verbo coreano y está listo. Pero, ¿qué es un verbo coreano puro? Puedes revisar el Episodio 7 donde expliqué este tipo de verbo en detalle. Si ya sabes lo que verbo coreano puro, entonces puedes usar esta forma sin problemas.

못 가요.

“No puedo ir.”

못 했어요.

"No lo pude hacer."

오늘 못 온다고 했어요.

"El dijo que no podía venir."

Conclusion

Te puedes saltar el texto en morado si recién estás aprendiendo estas formas ya que es información más avanzada.

Si tienes alguna pregunta, no dudes en mandarme un mensaje por mi sitio web o por YouTube. ¡Suerte con tus estudios!

